

## IT 0m+ IMPORTANTE! CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO. AVVERTENZA! LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE ISTRUZIONI PRIMA DI USARE LA FASCIA.

Usare la fascia per bambini di peso compreso tra 12 e 40 lbs (5,4 e 18.1 kgs). • AVVERTENZA! Controlla costantemente il bambino e assicurati che bocca e naso non siano ostruiti. • AVVERTENZA! In caso di bambini prematuri, sottopeso o affetti da patologie, consulta un medico prima di usare il prodotto. • AVVERTENZA! Assicurati che il mento del bambino non sia appoggiato al suo torace, per garantire una corretta respirazione ed evitare il rischio di soffocamento. • AVVERTENZA! Per evitare il rischio di caduta, assicurati che il bambino sia posizionato saldamente nella fascia. • Fai attenzione ai pericoli dell'ambiente domestico, ad es. fonti di calore, fuoriuscire di liquidi caldi. • Usa il prodotto esclusivamente per il numero di bambini per cui è progettato. • I tuoi movimenti e quelli del bambino possono influire sul tuo equilibrio. • La fascia non deve essere usata durante attività sportive, ad es. corsa, bicicletta, nuoto e sci. • Il rischio di caduta del bambino dalla fascia aumenta mano a mano che il bambino diventa più attivo. • Presta particolare attenzione quando ti pieghi e ti inclini in avanti o di lato. • Ispeziona regolarmente la fascia per assicurarti che non sia danneggiata o usurata. • Tieni questa fascia fuori dalla portata dei bambini quando non è in uso. • Sostenere sempre la testa del bambino finché non è in grado di tenerla dritta da solo.

**Istruzioni di pulizia/lavaggio/asciugatura:** Lavare in lavatrice a freddo, ciclo delicati. Non candeggiare. Asciugare all'aria. Non stirare. Non lavare a secco.

## RU 0m+ ВАЖНО! СОХРАНИТЕ ЭТО РУКОВОДСТВО ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. ПЕРЕД ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ РЮКЗАКА ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ ВСЕ ИНСТРУКЦИИ.

Использовать слинг только в том случае, если вес ребенка находится в диапазоне от 12 до 40 фунтов (от 5,4 кг до 18,1 кг). • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Постоянно присматривайте за ребенком и следите, чтобы его рот и нос не были заблокированы. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Перед использованием изделия для недоношенных, маловесных детей и детей с заболеваниями получите профессиональную медицинскую консультацию. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Убедитесь, что подбородок ребенка не лежит у него на груди, в противном случае это может привести к затруднению дыхания ребенка и удушью. • ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Во избежание риска падения убедитесь, что ребенок надежно зафиксирован в рюкзаке. • Помните об опасностях в бытовых условиях, например об источниках тепла и пролипании горячих напитков. • Используйте данное изделие только для того количества детей, для которого оно предназначено. • Ваши движения и движения ребенка могут повлиять на ваше равновесие. • Рюкзак не подходит для использования во время занятий спортом, например во время бега, катания на велосипеде, плавания или катания на лыжах. • Пользователь должен помнить о возрастающем риске выпадения ребенка из рюкзака при повышении его активности. • Будьте осторожны, когда наклоняетесь вперед, назад или в стороны. • Регулярная проверка рюкзака на предмет износа и повреждений. • Когда изделие не используется, храните его в недоступном для детей месте. • Всегда поддерживайте голову ребенка, пока он сам не сможет ее держать.

**Инструкции по чистке, стирке и сушке:** Машинная стирка в холодной воде, деликатный цикл. Не отбеливать. Сушить без отжима . Не гладить. Не подвергать химической чистке.

## NL 0m+ BELANGRIJK! BEWAAR VOOR LATER GEBRUIK. WAARSCHUWING: LEES DE INSTRUCTIES AANDACHTIG DOOR VOORDAT U HET DRAAGDOEK GEBRUIKT.

Gebruik deze draagband alleen voor baby's tussen 5,4 kgs (12 lbs) en 18.1 kgs (40 lbs). • WAARSCHUWING: houd uw kind voortdurend in de gaten om ervoor te zorgen dat mond en neus vrij zijn. • WAARSCHUWING: voor te vroeg geboren baby's, baby's met een laag geboortegewicht of met een medische aandoening, moet u een medisch adviseur raadplegen voordat u dit product gebruikt. • WAARSCHUWING: zorg ervoor dat de kin van de baby niet op zijn borst ligt omdat de ademhaling anders belemmerd kan worden wat verstikking tot gevolg heeft. • WAARSCHUWING: om het gevaar te vallen te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat uw kind veilig wordt gepositioneerd in het draagdoek. • Een bewustzijn van de gevaren in een huiselijke omgeving, bijvoorbeeld warmtebronnen, morsen van hete drankjes. • Gebruik het product alleen voor het aantal kinderen waarvoor het product is bedoeld. • Uw beweging en de beweging van het kind kunnen uw evenwicht beïnvloeden. • Het draagdoek is niet geschikt voor gebruik tijdens sportieve activiteiten zoals bijvoorbeeld hardlopen, fietsen, zwemmen en skiën. • De drager moet zich ervan bewust zijn van het verhoogde risico dat het kind uit het draagdoek kann vallen zodra het actiever wordt. • Weest voorzichtig tijdens het afslaan en als u naar voren of naar de zijkant leunt. • Regelmatige inspectie van het draagdoek voor tekenen van slijtage en beschadigingen. • Houd het draagdoek uit de buurt van kinderen als het niet in gebruik is. • Ondersteun altijd het hoofd van het kind totdat het kind zelf zijn/haar hoofd kan ondersteunen.

**Instructies voor het reinigen/wassen/drogen:** In de wasmachine wassen op lage temperatuur, programma voor fijne was. Niet bleken. Hangend drogen. Niet strijken. Niet chemisch reinigen.

## AR 0m+ هام! احتفظ بالمعلومات للرجوع إليها كدليل مرجعي في المستقبل. تحذير: اقرأ جميع التعليمات بعناية قبل استخدام الحامل

لا تستخدمى الحاملة المعلقة إلا للأطفال الذين بزنون ما بين 5.4 كجم و18.1 كجم. • تحذير: راقب طفلك بانتظام واحرص على عدم وجود ما يعيق الفم والأنف. • تحذير: للرضع المبشرين أو منخفضى الوزن عند الولادة والأطفال المصابين بحالات طبية، فتوصيك أن تطلب المشورة من أخصائى رعاية صحية قبل استخدام هذا المنتج. • تحذير: احرص على عدم اتكاء رقن طفلك على صدره، لأن هذا قد يعيق تنفسه، ما قد يؤدي لاختناق. • تحذير: لمنع مخاطر الوقوع، احرص على أن يكون طفلك مثبتًا بشكل آمن داخل الحامل. • الوعى بالمخاطر فى البيئة المحلية، مثلًا مصادر الحرارة، وانسكاب المشروبات الساخنة. • لا تستخدم المنتج إلا مع عدد الأطفال الذى تم تخصيص المنتج لأجله. • قد تؤثر حركتك وحركة الطفل على توازنك. • الحامل غير ملائم للاستخدام أثناء ممارسة الأنشطة الرياضية، مثل الجري أو ركوب الدراجة أو السباحة أو التزلج على الجليد. • يجب على مرتدى الحامل أن يكون مدركًا للخطر المتزايد المتعلق باحتمالية وقوع الطفل من الحامل، إذا صار الطفل أكثر حركة. • كن حذرًا عند الالتئاء والميل للأمام أو على الجانبين. • الفحص المنتظم للحامل بحثًا عن أي علامات للتهالك والتلف. • احتفظ بهذا الحامل بعيدًا عن متناول أيدي الأطفال عند عدم استخدامه. • احرص دائمًا على دعم رأس الطفل إلى أن يستطيع الطفل دعم رأسه بنفسه.

تعليمات التنظيف/الغسيل/التجفيف: للغسيل في الغسالات الكهربائية على البارد، دورة لطيفة. استخدام المبيضات ممنوع. يكون التجفيف بالشر فى الهواء. الكى ممنوع. التنظيف الجاف ممنوع.

## PT 0m+ IMPORTANTE! GUARDE PARA FUTURAS REFERÊNCIAS. AVISO: LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES COM ATENÇÃO ANTES DE USAR O SLING.

Use este carrier apenas para bebês com peso entre 5,4 kgs (12 lbs) e 18.1 kgs (40 lbs). • AVISO: Monitorize constantemente a criança e certifique-se de que a boca e o nariz não ficam obstruídos. • AVISO: Para bebês pré-termo de baixo peso e crianças com condições médicas, aconselhe-se com um profissional de saúde antes de usar este produto. • AVISO: Certifique-se de que o queixo da criança não assenta no peito dela, pois a respiração pode ficar obstruída, podendo dar origem a sufocação. • AVISO: Para evitar perigos de queda, certifique-se de que a criança fica posicionada em segurança no sling. • Tenha cuidado com os perigos no ambiente doméstico, como fontes de calor, derrames de bebidas quentes, etc. • Use o produto apenas para o número de crianças para o qual o produto foi criado. • O seu movimento e o movimento da criança podem afetar o seu equilíbrio. • O sling não é adequado para ser usado durante atividades desportivas, como corrida, ciclismo, natação ou esqui. • O utilizador deverá estar consciente do risco acrescido de queda da criança à medida que esta vai ficando mais ativa. • Tenha cuidado quando se dobrar e inclinar para a frente ou para os lados. • Inspeccione regularmente o sling quanto a sinais de danos ou desgaste. • Mantenha este sling afastado de crianças quando não for utilizado. • Suporte sempre a cabeça da criança até que ela consiga suportar a própria cabeça.

**Instruções de limpeza/lavagem/secagem:** Pode ser lavado à máquina, a frio, ciclo suave. Não use lixívia. Deixe secar ao ar livre. Não passe a ferro. Não efetue limpeza a seco.

## CN 0m+ 重要讯息！请保留以备日后参考。警告：在使用吊带前请先仔细阅读所有说明。

此吊带仅适用于 12 磅（5.4 千克）至 40 磅（18.1 千克）之间的婴儿。• 警告：时刻留意您的孩子，确保其口腔和鼻子畅通，没有任何异物。• 警告：早产婴儿、出生体重过轻的婴儿和患有健康问题的儿童，在使用产品前，请先咨询专业人士的意见。• 警告：确保您孩子的下颚没有垂压至其胸口上，因为这可能会影响其呼吸，甚至导致窒息。• 警告：为防止跌坠，请确保您的孩子已稳固地安放于吊带中。• 提防家居环境中的危险陷阱，例如热源、热饮溢泻等。• 产品仅供预设的儿童数量使用。• 您和您孩子的动作均可影响您的平衡。• 吊带不适合在运动时使用，例如在跑步、踏单车、游泳和滑雪时。• 看护人应该意识到，当儿童变得更加活跃时，孩子从吊带中掉下来的风险会增加。• 弯曲和向前或向侧时要小心。• 定期检查吊带，查看是否有任何磨蚀和损坏的迹象。• 不使用吊带时，请将它放置在远离儿童的地方。• 维持支撑孩子的头部，直到孩子能够支撑自己的头部。

**清洁/水洗/烘干指引:** 可用洗衣机冷水慢速洗涤。不可漂白。可滴干。不可熨烫。不可干洗。

## PL 0m+ WAŻNE! ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ. OSTRZEŻENIE: PRZED UŻYCIEM CHUSTY NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE INSTRUKCJE.

Używaj nosidélka do wyłącznie do transportu dzieci o wadze 5,4 kgs - 18,1 kgs. • OSTRZEŻENIE: Pilnuj ciagle dziecka i upewnij się, że usta i nos są drożne. • OSTRZEŻENIE: W przypadku wcześniaków, niemowląt z niską wagą oraz chorych dzieci skontaktuj się z lekarzem zanim użyjesz tego produktu. • OSTRZEŻENIE: Upewnij się, że podbródek dziecka nie znajduje się na klatce piersiowej, gdyż może spowodować to problemy z oddychaniem oraz uduszenie. • OSTRZEŻENIE: Aby zapobiec spadnięciu, upewnij się, że dziecko jest odpowiednio umieszczone w chustcie. • Zwróć uwagę na zagrożenia w warunkach domowych, np. źródła ciepła, pryskanie gorącymi napojami. • Używaj produktu tylko dla liczby dzieci, dla której jest przeznaczony. • Twoje ruchy oraz ruchy dziecka mogą wpłynąć na Twoją równowagę. • Chusty nie należy stosować podczas aktywności sportowej np. biegania, jechania rowerem, pływania i jeżdżenia na nartach. • Opiekun powinien mieć świadomość o zwiększonym ryzyku wypadnięcia dziecka z chusty, gdy zacznie być ruchliwe. • Zachowaj ostrożność pochylając się do przodu lub w bok. • Regularnie sprawdzaj, czy chusta nie ma oznak zużycia lub uszkodzeń. • Gdy nie używasz chusty, przechowuj ją poza zasięgiem dzieci. • Podtrzymuj głowę dziecka, dopóki nie będzie ono w stanie samodzielnie jej utrzymać.

**Instrukcje czyszczenia/mycia/suszenia:** Pranie w pralce w chłodnym, delikatnym cyklu. Nie wybielać. Suszyć w stanie rozwieszonym. Nie prasować. Nie czyścić na sucho.

## HK 0m+ 重要訊息！請保留以備日後參考。警告：在使用揹帶前請先仔細閱讀所有說明。

此揹帶僅適用於於 12 磅（5.4 千克）至 40 磅（18.1 千克）之間的嬰兒。• 警告：時刻留意您的孩子，確保其口腔和鼻子暢通，沒有任何異物。• 警告：早產嬰兒、出生體重過輕的嬰兒和患有健康問題的兒童，在使用產品前，請先諮詢專業人士的意見。• 警告：確保您孩子的下顎沒有垂壓至其胸口上，因為這可能會影響其呼吸，甚至導致窒息。• 警告：為防止跌墜，請確保您的孩子已穩固地安放於揹帶中。• 提防家居環境中的危險陷阱，例如熱源、熱飲溢瀉等。• 產品僅供預設的兒童數量使用。• 您和您孩子的動作均可影響您的平衡。• 揹帶不適合在運動時使用，例如在跑步、踏單車、游泳和滑雪時。• 看護人應該意識到，當兒童變得更加活躍時，孩子從揹帶中掉下來的風險會增加。• 彎曲和向前或向側時要小心。• 定期檢查揹帶，查看是否有任何磨蝕和損壞的跡象。• 不使用揹帶時，請將它放置在遠離兒童的地方。• 維持支撐孩子的頭部，直到孩子能夠支撐自己的頭部。

**清潔/水洗/烘乾指引:** 可用洗衣機冷水慢速洗滌。不可漂白。可滴乾。不可熨燙。不可乾洗。



INFANTINO  
SAN DIEGO, CA 92121 USA  
[www.infantino.com](http://www.infantino.com)  
☎ 1-800-840-4916  
US.INFO@INFANTINO.COM

**Infantino B kids B.V.**  
John M. Keynesplein 12-46  
1066EP Amsterdam  
The Netherlands  
EU.INFO@INFANTINO.COM

**Infantino UK Limited**  
Ground Floor, 45 Pall Mall  
London SW1Y 4JG, UK

**INFANTINO B KIDS INTERNATIONAL LIMITED**  
Flat/Rm 1203, 12/F, East Ocean Centre,  
98 Granville Road, TST East, Kowloon,  
Hong Kong

**BLUE-BOX**  
© 2024 BLUE BOX  
ALL RIGHTS RESERVED.

Conforms to safety requirements of CEN/TR 16512:2015. MADE IN CHINA  
Respecte les exigences de CEN/TR 16512:2015. FABRIQUÉ EN CHINE  
De conformidad con los requerimientos de seguridad CEN/TR 16512:2015. HECHO EN CHINA  
Erfüllt die Sicherheitsanforderungen der CEN/TR 16512:2015. HERGESTELLT IN CHINA  
Conforme ai requisiti di sicurezza di CEN/TR 16512:2015. FABBRICATO IN CINA  
In overeenstemming met de veiligheidsvoorschriften van CEN/TR 16512:2015. GEMAAKT IN CHINA  
Em conformidade com os requerimentos de segurança da norma CEN/TR 16512:2015. FABRICADO NA CHINA  
Spełnia wymagania bezpieczeństwa norm CEN/TR 16512:2015. WYPRODUKOWANO W CHINACH  
Соответствует требованиям безопасности стандартов CEN/TR 16512:2015. СДЕЛАНО В КИТАЕ  
يتطابق مع متطلبات CEN/TR 16512:2015. صنع في الصين  
符合 CEN/TR 16512:2015 安全标准 · 中国制造  
符合 CEN/TR 16512:2015 安全標準 · 中國製造

#300121  
IA01

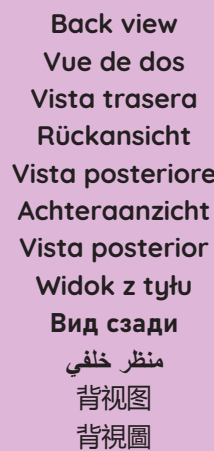
**infantino**

**Fold & Go**  
2-in-1 Carrier™

Instruction Manual  
Mode d'emploi  
Manual de uso  
Bedienungsanleitung  
Manuale di istruzioni  
Gebruiksaanwijzing  
Manual de instruções  
Instrukcja obsługi  
Руководство по эксплуатации  
ليل تعليمات المالك  
说明书  
説明書

This box contains: 1 - Carrier  
Cet emballage contient: 1 - porte-bébé  
Esta caja contiene: 1 - Portabebés  
Inhalt: 1 - Babytrage  
La confezione contiene: 1 - Marsupio  
Deze verpakking bevat: 1 - Draagtas

Esta caixa contém: 1 - Marsúpio  
Zawartość tego opakowania: 1 - Nosidélko  
В комплекте: 1 - рюкзак для переноски детей  
هذه العورة تحتوي على: 1 - حامل  
包裝內含: 1 - 育帶  
包裝內含: 1 - 揹帶



**Reinigungs-/Wasch-/Trockenanleitung:** Maschinenwäsche Kalt, Schongang. Nicht bleichen. Tropfnass aufhängen. Nicht bügeln. Nicht chemisch reinigen.